

VOLMERANGE INFOS

*Lettre d'Informations Municipales
de Volmerange-les-Mines*

N°21 / novembre 2015



Eau

La période de sécheresse vécue cette année a un impact sur la production d'eau de nos sources. Même si la situation n'est pas alarmante, nous en appelons à votre civisme pour limiter votre consommation d'eau potable notamment lors du nettoyage des véhicules (privilégier les lavages automatiques), des trottoirs et des terrasses. **De plus, votre facturation en sera moins élevée.**

Journée d'amitié et de soutien

Nous vous invitons à participer à la journée d'amitié et de soutien à Claude le **samedi 7 novembre à partir de 14h au Mille Club**, journée à laquelle la commune de Volmerange s'associe.:

« Agé de 18 ans, Claude se bat depuis 3 ans contre la maladie. A travers une quinzaine de clichés, il témoigne de son quotidien et son ressenti pour tenter de changer le regard des autres. Ce n'est pas un cancer qui héberge une personne, mais une personne qui héberge un cancer. Malgré tout, la maladie ne nous rend pas très différent. En revanche, le corps, tout doucement, porte les stigmates des multiples traitements de survie. L'apparence physique alors nous conduit tout doucement vers la solitude; les gens fuyant devant cette nouvelle image qui bien souvent leur fait peur. Avec cette exposition, je voudrais juste montrer à tous que les malades sont toujours eux-mêmes et que les regarder comme des êtres à part entière donne un sens à leur vie et la force de continuer leur combat.

L'exposition et les catalogues ont été entièrement financés par l'association Rafaël Lorraine et est actuellement exposé dans le cadre d'octobre rose à Nancy, pour continuer sa route en novembre et décembre dans différents lycées de Metz... »

Fabienne FILIPPONE

Elections Régionales

Les élections régionales se dérouleront les **dimanches 6 et 13 décembre**. Les bureaux de vote seront ouverts de 8 h à 18h. Pour notre région issue de la fusion de l'Alsace, la Lorraine et la Champagne-Ardenne et dont le chef-lieu de région est Strasbourg, ce ne sont pas moins de 169 conseillers régionaux que nous aurons à élire (34 pour la Moselle).

Le vote a lieu au scrutin proportionnel à deux tours avec prime majoritaire, la liste qui recueille le plus grand nombre de voix (au premier tour si elle dépasse les 50% ou au second tour) obtenant une prime de 25% des sièges à pourvoir. Les autres sièges sont répartis entre toutes les listes ayant recueilli plus de 5% des suffrages exprimés, selon la règle de la plus forte moyenne.

Le scrutin régional est ouvert aux Françaises et aux Français âgés de 18 ans et plus, inscrits sur les listes électorales. Contrairement aux municipales, il n'est pas ouvert aux ressortissants des autres pays membres de l'Union européenne.

Un arbre pour le climat !

Du 30 novembre au 11 décembre 2015 se tiendra à Paris la Conférence des Nations Unies sur les Changements Climatiques (COP21), qui, espérons-le, aboutira à un accord mondial de réduction des émissions de gaz à effet de serre. Dans le cadre de cet événement historique, la France doit montrer toute sa détermination à préserver notre planète. C'est pourquoi la LPO, la Fondation Yves Rocher - Institut de France et l'AMF invitent les municipalités françaises à manifester leur engagement en plantant un arbre pour le climat autour du 25 novembre 2015. Cette action sera un message clair à destination des États réunis lors de la COP21 : celui de la volonté de la France de limiter la hausse globale des températures à +2°C d'ici 2100.

La commune de Volmerange adhère à ce projet et deux arbres seront plantés le mercredi 25 novembre. Les enfants de l'école primaire participeront à cette Action d'espoir de préservation de la planète pour les générations à venir.

Nous vous invitons tous à soutenir cette Action. **Rendez-vous mercredi 25 novembre à 9h00 dans la cour de l'école.**

Marche pour le climat

« À la veille de la Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques (COP21), soyons nombreux pour encourager nos dirigeants à signer un accord ambitieux, équitable et contraignant.

Rendez-vous à Volmerange-les-Mines le dimanche **29 novembre 2015 à 15h00**, devant la mairie, pour la 2ème édition de la Marche mondiale pour le Climat, en partenariat avec les Amis du Jardin et le SLD.

Une exposition sur les enjeux se tiendra du 23 au 26 novembre en Mairie, aux heures d'ouverture.

Vous pouvez également vous rendre sur les pages Internet de l'événement : <https://www.facebook.com/events/985287141535107/>
https://secure.avaaz.org/fr/event/globalclimatemarch/Marche_pour_le_Climat_a_VolmerangelesMines » Astrid CHARPENTIER


Les Restos du Coeur

Triste anniversaire pour les Restos du cœur qui vont entamer leur 30ème campagne d'hiver le 1^{er} décembre et qui se préparent à une nouvelle année difficile pour les bénéficiaires toujours plus nombreux. André SCHONNE et son équipe organisent une collecte de produits alimentaires et d'hygiène du **23 au 27 novembre** au « Local Jeunes » à côté de la mairie. Un grand merci d'avance à tous !

TÉLÉTHON-VOLME se prépare... !

Fidèle au rendez-vous annuel, TELETHON-VOLME prépare sa journée de solidarité **samedi 5 décembre**. Une équipe de bénévoles s'est déjà engagée pour vous cuisiner un excellent bœuf bourguignon et une soupe d'automne. Quelques associations ont répondu également « présent » pour vous proposer des activités qui se dérouleront Place de la Mairie le matin et au gymnase l'après midi.

Si vous souhaitez participer activement en aidant à la préparation ou en proposant des activités ou pour réserver votre repas, contactez : Sylviane ZASTAWNIK Tel. 03 82 50 64 19 / syl.alzin@orange.fr.

A noter que le relais pédestre Moselle Nord traversera notre commune le vendredi 4 décembre à 13h20. 

Don du sang : simple et irremplaçable

Aucun produit artificiel ne peut remplacer le sang humain. Le don de sang est donc irremplaçable, indispensable pour sauver la vie des accidentés et des malades. Les besoins étant en constante augmentation, notamment du fait du vieillissement de la population, il est essentiel de continuer à donner, mais aussi de recruter de nouveaux donateurs (de 18 à 70 ans). L'association pour le don du sang bénévole de Volmerange et environs organise une collecte le **mercredi 9 décembre** à la salle des fêtes de Volmerange de **15h30 à 19h**.

N'hésitez pas, vous pouvez contribuer à **sauver une vie** !

FNATH

La prochaine permanence de la FNATH aura lieu le **mardi 1^{er} décembre** en Mairie de Volmerange les Mines de 9h à 12h, uniquement sur Rendez Vous.

Ces permanences sont ouvertes à tous les adhérents de la FNATH section Volmerange-Ottange et Environs qui peuvent à cette occasion bénéficier des renseignements et/ou aides nécessaires pour leur permettre d'améliorer leur vie quotidienne dans le cadre de leur handicap ou de celui d'un de leur proche.

Il est également possible d'adhérer à l'association à l'occasion de ces permanences.

Prière d'appeler le 06 86 43 02 44 pour prendre Rendez Vous.

Commémoration de l'armistice du 11 Novembre 1918 : Invitation à la population

Programme :

11h00 : Rassemblement devant la mairie

11h15 : Dépôt de gerbes au monument aux morts

Allocutions

Lecture de textes retraçant la grande guerre et Marseillaise par les enfants de l'école élémentaire

Avec la participation de l'Orchestre d'Harmonie, des Sapeurs Pompiers et des élèves de l'école élémentaire Arc-en-Ciel de Volmerange.

La Municipalité vous invite à prendre part à cette manifestation du souvenir et au vin d'honneur qui sera servi à la salle des fêtes à l'issue de la cérémonie.

Concours d'Illuminations de Noël

La mairie de Volmerange vous propose de participer à la magie des fêtes en participant à un grand concours des illuminations de Noël. Le principe est simple : les habitants participant au concours devront embellir une partie de leur habitation (terrasse, façade, balcon, fenêtre) ou de leur commerce, de façon à ce qu'elle puisse être visible depuis la voie publique et examinée par un jury composé d'élus municipaux. Les résultats seront communiqués le jour de la remise des prix qui aura lieu lors de la cérémonie des vœux à la population. Les bulletins de participation sont à retirer dès le lundi 9 novembre à la mairie. Ils devront être retournés au plus tôt, à la mairie également. De nombreux lots à gagner !

Associations - Ecoles

- L'association Eclous, en collaboration avec le CSV, le club de l'amitié et les amis du jardin organise le samedi 21 novembre à l'espace Jean Claude HENCK de 14h00 à 17h00 une porte ouverte sur la thématique "luttons ensemble contre le gaspillage alimentaire". Au programme différents petits jeux, recettes de cuisine, découverte pédagogique de la poule et des lombrics, chasse au trésor...

- Achetez vos sapins de Noël au profit des enfants de l'école primaire Arc-en-Ciel de Volmerange et n'hésitez pas à en parler à votre entourage !

Ci-joint le bon de commande (à retourner à l'école).

La mairie procédera au ramassage des sapins de Noël le lundi 11 janvier 2016.

- Le grand Loto de l'école primaire Arc-en-Ciel de Volmerange aura lieu le **samedi 14 novembre à 20h** à la salle des fêtes. Ouverture des portes à 18h45. De nombreux lots de valeur sont à gagner.

- Le traditionnel repas de la Sainte-Barbe aura lieu à la salle des fêtes le **dimanche 6 décembre 2015**. L'association des mineurs de Volmerange vous propose un repas dansant au prix de 25€ pour les femmes et 30 € pour les hommes (boissons comprises). Les inscriptions se feront en mairie. Venez nombreux pour perpétuer cette tradition ! Contact : Jean-Marie WERNET 03.82.50.65.60

Informations diverses

- Le marché qui a lieu d'habitude chaque mercredi se déroulera exceptionnellement mardi 10 novembre.
- Vttistes, randonneurs, cueilleurs de champignons : **attention** ! Consultez le site internet ou les panneaux d'affichage pour connaître les zones de chasse. Prochaines battues: samedi 7 novembre, samedi 21 novembre, dimanche 6 décembre, samedi 12 décembre.
La zone de chasse du samedi 7 novembre se situe entre la route d'Ottange et la zone artisanale du Langenberg.
- La société Bormann procédera au balayage des caniveaux le vendredi 4 décembre (sous toutes réserves).
- Permanence de la Mission Locale Mobile Rurale le mercredi 25 novembre de 9h45 à 10h30 place de la Mairie.
- Belle réussite de l'opération « Brioches de l'amitié » malgré le **manque** de bénévoles ! 150 brioches ont été vendues et le bénéfice s'élève à **549 €**
- Le magasin Primeur « Chez Nour » ouvre son nouveau site internet www.primeurcheznour.com. Vous pouvez dès à présent commander votre panier primeur directement sur le site internet, et venir le récupérer directement en magasin. La livraison à domicile est également possible du mercredi au vendredi de 13h30 à 15h00. Plus de renseignements au 03.82.59.26.82.
- Inscrivez-vous dès à présent, en mairie, à la deuxième édition du Festival de Vidéo Amateur de Volmerange.